

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА

24.2.292.02 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Министерство науки и высшего образования РФ, по диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

аттестационное дело № _____

решение диссертационного совета от 22 декабря 2022 г. № 2

О присуждении Калаши Нахидех, гражданке Ирана, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация «Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни А1 – В1)» по специальности **5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения)** принята к защите 20 октября 2022 г. (протокол № 2) диссертационным советом 24.2.292.02, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6), действующего на основании приказа № 760/нк от 28.06.2022.

Соискатель Калаши Нахидех, 1979 года рождения. В 2007 году соискатель окончила бакалавриат Тегеранского университета, факультет иностранных языков по специальности «Русский язык». В 2010 году окончила магистратуру Тегеранского университета, факультет мировых исследований по специальности «Россиеведение». В 2021 году соискатель окончила аспирантуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» по направлению подготовки 44.06.01 «Образование и педагогические науки». Работает преподавателем русского языка на кафедре русского языка университета «Аль-Захра» Министерства науки, исследований и технологий Исламской республики Иран.

Диссертация выполнена на кафедре методики преподавания русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель, **Вохмина Лилия Леонидовна**, кандидат педагогических наук (специальность 13.00.02 – «Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный)»), старший научный сотрудник, профессор кафедры методики преподавания русского языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Официальные оппоненты назначены диссертационным советом из числа компетентных в соответствующей отрасли науки ученых, имеющих публикации, связанные с темой исследования соискателя (списки прилагаются к отзывам) и давших на это свое согласие в соответствии с п.22 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842):

1. **Шляхов Владимир Иванович**, гражданин РФ, доктор педагогических наук, профессор, старший педагог кафедры русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации,

2. **Тарасова Елена Николаевна**, гражданка РФ, доктор педагогических наук, доцент, профессор кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный педагогический университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)» Министерства науки и высшего образования

Российской Федерации - назначена диссертационным советом в соответствии с п.24 «Положения о присуждении ученых степеней от 24.09.2013 № 842». В положительном заключении о диссертационном исследовании (заключение составлено **Лапутиной Татьяной Валерьевной**, кандидатом филологических наук, доцентом кафедры русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, специальность 10.02.01 – Русский язык и подписано **Пиневич Еленой Валентиновной**, кандидатом педагогических наук, доцентом, зав. кафедрой русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, специальность 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный) указано, что диссертация «Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни А1 – В1)» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение научной задачи по описанию структуры национально-ориентированного лингвокультурологического словаря для иранских учащихся. В отзыве подчёркивается, что проделанная соискателем работа позволяет создать полноценное учебное средство для широкого круга учащихся.

Диссертация Калаши Нахидех «Лингвокультурологический подход в обучении русскому языку иранских студентов (уровни А1 – В1)» соответствует требованиям пп.9-14 «Положения о присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013. Калаши Нахидех заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения).

Выбор федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации в качестве ведущей организации обоснован тем, что сотрудники

кафедры русского языка известны своими исследованиями в различных проблемных областях национально-ориентированного обучения русскому языку.

Выбор доктора педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), профессора, старшего педагога кафедры русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации Шляхова Владимира Ивановича в качестве официального оппонента обосновывается тем, что В.И. Шляхову принадлежат научные труды в области лексикографии и методики эффективного использования учебных средств в иноязычной аудитории.

Выбор доктора педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцента, профессора кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный педагогический университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации Тарасовой Елены Николаевны в качестве официального оппонента обосновывается тем, что она является автором значительного числа исследований по проблемам создания инновационных средовых моделей обучения РКИ с учётом этнокультурного компонента.

На автореферат диссертации поступили пять отзывов:

1. **Виноградова Марина Владимировна**, кандидат педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень профессионального образования), доцент кафедры русского языка и литературы как иностранного Института «Полярная академия» федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный гидрометеорологический университет».
2. **Доценко Мария Юрьевна**, кандидат филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, доцент высшей школы инженерной педагогики, психологии и прикладной лингвистики Гуманитарного института федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-

Петербургский политехнический университет Петра Великого».

3. **Поляков Владимир Николаевич**, кандидат педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцент кафедры русского языка Института русского языка и культуры федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».
4. **Трофимова Галина Николаевна**, доктор филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, профессор кафедры массовых коммуникаций филологического факультета федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов».
5. **Шмелькова Вера Викторовна**, доктор филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, доцент, профессор кафедры «Русский язык как иностранный» федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пензенский государственный университет».

Все отзывы положительные. Критических замечаний не имеют. В отзывах отмечаются актуальность, новизна исследования, его теоретическая и практическая значимость, достоверность результатов исследования, логичность и доказательность положений, выносимых на защиту. Авторы всех отзывов считают, что диссертационное исследование соответствует требованиям пп.9-14 «Положения о присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, а соискатель Калаши Нахидех заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения)

Соискатель имеет 16 печатных работ по теме диссертации, общим объёмом 5,59 п.л., в том числе 5 работ в изданиях, рекомендованных ВАК РФ:

1. **Калаши Нахидех. Анализ фразеологизмов с названиями птиц на персидском, русском и французском языках: сопоставительный подход / Н. Калаши // Международный аспирантский вестник» –2018. –№ 1. – С. 55-58. (0,25 п.л.)**

2. **Калаши Нахидех. Роль лингвокультурологии в обучении русскому языку в Иране (вчера, сегодня) / Н. Калаши // Международный аспирантский**

вестник. –2020. –№ 2. – С.18-22. (0,31 п.л.)

3. Калаши Нахидех. Лингвокультурный концепт «стол» в персидском и русском языках / Н. Калаши // Вестник МГЛУ. Гуманитарные науки. – 2020. –№ 9 (838). – С.44-57. – 296с. (0,87 п.л.)

4. Калаши Нахидех. Состояние и перспективы научно-образовательного сотрудничества Ирана и России/ Н. Калаши // Этносоциум. 2020. –№ 1 11(149). – С.109-113. –136с. (0,31 п.л.)

5. Калаши Нахидех. Сравнительный анализ как основа создания учебного лингвокультурологического словаря (на примере концепта «подарок» в иранской и русской лингвокультурах) / Н. Калаши // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке. 2021. –№ 1. – С.70-76. (0,43 п.л.)

6. Калаши Нахидех. Проблемы современного преподавания РКИ в иранских вузах // Материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XX Кирилло-Мефодиевские чтения» / Н. Калаши. – М. 2019. – С.275-279. –800с. (0,25 п.л.)

7. Калаши Нахидех. Лингвокультурологический подход в процессе обучения РЯ в иранских аудиториях // Материалы Международной научно-практической конференции молодых исследователей «Язык. Коммуникация. Культура – 2019» / Н. Калаши. – М., 2019. – С.69-71. – 263с. (0,2 п.л.)

8. Калаши Нахидех. Межкультурная коммуникация и её роль в процессе преподавания РКИ в иранских вузах /Калаши Нахидех, Вохмина Л.Л.// Материалы XX Международной научно-практической конференции «Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития» / Н. Калаши. –Минск, 2019. – С. 262-267. –576с. (0,37/0,17 п.л.)

9. Калаши Нахидех. Лингвокультурология и проблемы межкультурной компетенции иранских студентов в процессе обучения РКИ // Слово. Грамматика. Речь: Материалы VII Международной научной конференции «Текст: проблемы и перспективы. Аспекты изучения в целях преподавания русского языка как иностранного» / Н. Калаши. – М.: филологический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова, 28–30 ноября 2019 г. / отв. редактор: О.В. Чагина. – М.: МАКС Пресс, 2019. –Вып. XX. – С.177-178. – 472 с. (0,1 п.л.)

10.Калаши Нахидех. Лингвострановедение и проблемы межкультурной коммуникации в процессе обучения РКИ в Иране // Материалы Международной научной конференции «Горизонты современной русистики» / Н. Калаши. – М., 30–31 января 2020. – С.907-913. – 1225с. (0,4 п.л.)

11.Калашаи Нахидех. Лингвокультурный анализ концепта «хлеб» на материале устойчивых выражений персидского и русского языков // Материалы IV Международной студенческой научно-практической конференции «В мире русского языка и русской культуры» / Н. Калашаи. – М. 2020. – С.92-94. – 344с. (0,2 п.л.)

12.Калашаи Нахидех. К вопросу о формировании межкультурной компетенции при работе с фильмами в иранской аудитории // Материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XX Кирилло-Мефодиевские чтения» / Н. Калашаи. – М. 2020. – С.153-157. – 476с. (0,3 п.л.)

13.Калашаи Нахидех. Возможности формирования социокультурной компетенции иранских студентов на основе изучения лексикосемантической группы глаголов «приготовление пищи» // Материалы III Межвузовском (с международным участием) научно-методическом семинаре «Актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного в ВУЗе – 2020» / Н. Калашаи. – Петрозаводск, 2020. – С.34- 38. –107с. (0,3 п.л.)

14.Калашаи Нахидех. Использование концептов русской лингвокультуры при обучении РКИ в иранских аудиториях // Материалы Международной научно-практической конференции «Современные технологии в преподавании русского языка» (к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка МПГУ) / Н. Калашаи. – М. 2020. – С.510- 514. –549с. (0,3 п.л.)

15.Калашаи Нахидех. Национально-языковая картина мира в персидском и русском языках» // Материалы Международной научно-практической 26 онлайн-конференции «Освоение семантического пространства русского языка иностранцами» / Н. Калашаи. – Нижний Новгород, 15–16 октября 2020. – С.178-182. –257с. (0,3 п.л.)

16.Калашаи Нахидех. Современные образовательные технологии при обучении РКИ в иранских вузах// Материалы Международной научнопрактической «Русский и иностранные языки: перспективы преподавания в вузах Таджикистана с использованием современных образовательных технологий» / Н. Калашаи. – Душанбе, 11 февраля 2021. – С.149-154. – 517с. (0,37 п.л.)

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Калашаи Нахидех. Анализ фразеологизмов с названиями птиц на персидском, русском и французском языках: сопоставительный подход / Н. Калашаи // Международный аспирантский вестник» –2018. –№ 1. – С. 55-58. (0,25

п.л.)

2. Калаши Нахидех. Роль лингвокультурологии в обучении русскому языку в Иране (вчера, сегодня) / Н. Калаши // Международный аспирантский вестник. – 2020. – № 2. – С.18-22. (0,31 п.л.)

3. Калаши Нахидех. Лингвокультурный концепт «стол» в персидском и русском языках / Н. Калаши // Вестник МГЛУ. Гуманитарные науки. – 2020. – № 9 (838). – С.44-57. – 296с. (0,87 п.л.)

4. Калаши Нахидех. Сравнительный анализ как основа создания учебного лингвокультурологического словаря (на примере концепта «подарок» в иранской и русской лингвокультурах) / Н. Калаши // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке. 2021. – № 1. – С.70-76. (0,43 п.л.)

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований разработана методическая система формирования лингвокультурологической и социокультурной компетенций при обучении русскому языку иранских учащихся, в том числе:

впервые составлен и обоснован список лексических единиц с социокультурным компонентом, учитывающий уровень владения русским языком и национально-культурную специфику аудитории,

обоснованы формы и способы представления лингвокультурных единиц в учебном национально-ориентированном лингвокультурном словаре;

– описаны структурно-семантические особенности слов с социокультурной значимостью, включенных в проект словаря;

– выявлены основные принципы реализации социокультурного подхода в обучении РКИ в Иране;

- разработан алгоритм работы по созданию национально-ориентированного лингвокультурологического словаря для иранских учащихся (уровни А1-В1).

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- уточнены теоретико-методологические основы создания лингвострановедческого словаря для иранской аудитории;

- определены принципы выбора лексических единиц с культурным компонентом;

- разработана технология выявления и отбора лексических единиц с культурным компонентом;

– определены закономерности формирования лингвокультурологической и социокультурной компетенций в рамках национально-ориентированного подхода

при обучении русскому языку иранских учащихся.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- составлен список единиц с культурным компонентом РКИ для словаря-минимума уровня В1, ориентированный на иранских обучающихся;
- определено место разработанного лексикографического ресурса в практике преподавания РКИ иранским обучающимся (уровни А1-В1).

Оценка достоверности результатов исследования показала, что:

- теория опирается на эмпирический материал, характеризующийся высокой репрезентативностью (объем лексики составляет более 150 слов);
- гипотеза исследования подтверждается собранным материалом и обобщением результатов, полученных при практическом использовании разработанного лексикографического ресурса в иранской аудитории;
- выводы опираются на современную методику когнитивного, семантического, лингвострановедческого анализа лексики в целях создания лингвокультурологического словаря для иранской аудитории.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии в разработке основной идеи исследования, сборе, обработке, анализе и систематизации эмпирического материала; в интерпретации результатов исследования и формулировании выводов; в апробации результатов работы на конференциях и подготовке научных публикаций по выполненной работе.

Диссертация охватывает основные вопросы поставленной научной проблемы, соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается тщательной разработанностью методологической базы исследования, логикой решения поставленных задач, достоверностью и убедительностью полученных выводов, результатами использования материалов диссертации в учебном процессе.

На заседании 22 декабря 2022 г. диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, и принял решение присудить Калашу Нахидех ученую степень кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 10 человек, из них 8 докторов наук по специальности **5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания** (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения), участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение учёной степени – 10, против присуждения учёной степени – 0, недействительных бюллетеней – 0

22 декабря 2022 г.

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета



Н.А. Боженкова

В.М. Филиппова